

S ohledem na začlenění Evropské úmluvy na ochranu lidských práv a základních svobod do judikatury soudů EU se Tribunál dopustil pochybení, když nepřezkoumal, zda odmítnutí Komise prosadit ustanovení směrnice 96/29 o lékařském monitorování bylo v rozporu s článkem 2 uvedené Úmluvy, jelikož tak Komise vědomě vystavila život bratra účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek riziku nekontrolovaného a nemonitorovaného vývoje takových rakovinových onemocnění v důsledku dlouhodobého ozáření, jako je rakovina, jíž podlehl.

(<sup>1</sup>) Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 291).

**Žaloba podaná dne 7. května 2010 — Evropská komise v. Rakouská republika**

(Věc C-223/10)

(2010/C 195/16)

Jednací jazyk: němčina

#### Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Adam a I. Hadjiyiannis, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

#### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Rakouská republika tím, že nepřijala všechny právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2008/74/ES ze dne 18. července 2008, kterou se s ohledem na schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/55/ES a směrnice 2005/78/ES (<sup>1</sup>), nebo v každém případě tím, že Komisi o uvedených předpisech v plném rozsahu neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

— uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2008/74 uplynula dne 2. ledna 2009.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 192, s. 51.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Cível da Comarca do Porto (Portugalsko) dne 10. května 2010 — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira v. Companhia de Seguros Tranquilidade SA**

(Věc C-229/10)

(2010/C 195/17)

Jednací jazyk: portugalsština

#### Předkládající soud

Tribunal Cível da Comarca do Porto

#### Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira

Žalovaná: Companhia de Seguros Tranquilidade SA

#### Předběžné otázky

- 1) Je výklad článku 505 [portugalského] Código Civil, který vylučuje odpovědnost za provoz motorových vozidel u nehod, za které nese jedinou a výlučnou odpovědnost chodec, v souladu s evropskými směrnicemi [72/166/EHS (<sup>1</sup>), 84/5/EHS (<sup>2</sup>), 90/232/EHS (<sup>3</sup>), 2000/26/ES (<sup>4</sup>) a 2005/14/ES (<sup>5</sup>) a zejména s článkem 1a směrnice 90/232/EHS] o povinném pojištění motorových vozidel?
- 2) Je výklad článku 570 téhož Código Civil, který umožňuje omezit nebo snížit náhradu škody v závislosti na míře zavinění obou účastníků v případech, kdy poškozený svým zaviněním přispěl ke vzniku nebo zvýšení škody, v souladu s týmiž směrnicemi?

3) V případě kladné odpovědi, brání tyto směrnice výkladu, který umožňuje omezit nebo snížit náhradu škody s ohledem na zavinění chodce na jedné straně a na riziko spojené s provozem vozidla na druhé straně na vzniku nehody?

- (<sup>1</sup>) Směrnice Rady 72/166/EHS ze dne 24. dubna 1972 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontroly povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 10).
- (<sup>2</sup>) Druhá Směrnice Rady 84/5/EHS ze dne 30. prosince 1983 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 8, s. 17; Zvl. vyd. 06/07, s. 3).
- (<sup>3</sup>) Třetí směrnice Rady 90/232/EHS ze dne 14. května 1990 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 129, s. 33; Zvl. vyd. 06/01, s. 249).
- (<sup>4</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES ze dne 16. května 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a o změně směrnic Rady 73/239/EHS a 88/357/EHS (Čtvrtá směrnice o pojištění motorových vozidel) (Úř. věst. L 181, s. 65; Zvl. vyd. 06/03, s. 332).
- (<sup>5</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května 2005, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 149, s. 14).

**Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Evropská komise v. Nizozemské království**

(Věc C-233/10)

(2010/C 195/18)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Nijenhuis a H. te Winkel, zmocněnci)

Žalované: Nizozemské království

#### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Nizozemské království tím, že nepřijalo všechny správní a právní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2007/44/ES ze dne 5. září 2007, kterou se mění směrnice Rady 92/49/EHS a směrnice 2002/83/ES, 2004/39/ES, 2005/68/ES a 2006/48/ES, pokud jde o procesní pravidla a hodnotící kritéria pro obezřetnostní posuzování nabývání a zvyšování

účasti ve finančním sektoru (<sup>1</sup>) nebo v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomilo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 7 této směrnice.

— uložit Nizozemskému království náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice do vnitrostátního práva uplynula dne 20. března 2009.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 247, s. 1.

**Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Evropská komise v. Lucemburské velkovévodství**

(Věc C-246/10)

(2010/C 195/19)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: V. Peere a G. Zavvos, zmocněnci)

Žalované: Lucemburské velkovévodství

#### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Lucemburské velkovévodství tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (<sup>1</sup>) a v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomilo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;

— uložit Lucemburskému velkovévodství náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2006/42/ES uplynula dne 29. června 2008. Ke dni podání této žaloby přitom žalované dosud nepřijalo veškerá opatření nezbytná k provedení této směrnice nebo o nich v každém případě neuvědomilo Komisi.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 157, s. 24.